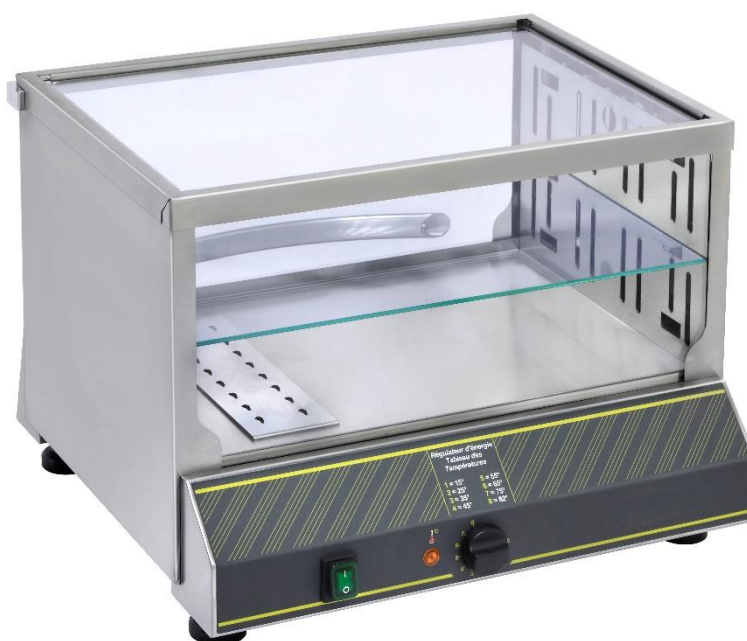


NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION CHAUFFE PAIN

INSTRUCTIONS FOR USE AND INSTALLATION BREAD WARMER

BW 30



**Fabrication française
Made in France**

Septembre 2025

CHAUFFE PAIN BW 30

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil de cuisson haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Toujours installer l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsque les surfaces de cuisson sont encore chaudes.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. La température des surfaces chaudes peut être très élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Utiliser toujours les boutons de commande.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.

- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- En fin d'utilisation, laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil :	Un chauffe pain
Accessoire :	La présente notice

Cf. vue éclatée détaillée du chauffe pain en fin de document.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

Utiliser l'appareil uniquement pour maintenir au chaud tout type de pain pour le petit déjeuner.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

Le chauffe pain est une étuve ventilée qui permet de maintenir au chaud tout type de pain sur deux niveaux. Chargement du pain par la face avant.

Pour allumer l'appareil, appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo), tourner le bouton de commande du doseur d'énergie (n°3 sur la photo) sur la position souhaitée, le voyant orange (n°2 sur la photo) s'allume.



1 Interrupteur marche/arrêt

2 Voyant de contrôle de chauffe

3 Doseur d'énergie

5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Déballer soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer le chauffe pain sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne placer jamais l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Retirer le film de protection sur toutes les pièces inox.

b) Première mise en service :

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

Branchement de l'appareil

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique. Si nécessaire il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- S'assurer que le bouton de commande est bien positionné sur 0 ainsi que l'interrupteur.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

c) Utilisation de l'appareil :

Eléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Interrupteur I/O (n°1 sur la photo)	Marche/arrêt
Voyant lumineux orange (n°2 sur la photo)	Mise en chauffe de l'appareil (voyant allumé)
Doseur d'énergie (n°3 sur la photo)	Réglage de la puissance de chauffe

Mise en marche

Appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo)
Tourner le bouton de commande du doseur d'énergie (n°3 sur la photo) sur la position souhaitée, le voyant orange (n° 2 sur la photo) s'allume.

Réglage de la puissance de chauffe

Régler la puissance en positionnant le doseur d'énergie (n°3 sur la photo) sur la position souhaitée (voir tableau indicatif des températures). Le voyant orange (n°2 sur la photo) s'allume.

Arrêt de l'appareil

Positionner le doseur d'énergie sur 0, le voyant orange s'éteint.
Positionner l'interrupteur sur 0, l'appareil est entièrement éteint.
Laisser refroidir l'appareil.
Débrancher l'alimentation électrique.
Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage)

d) Panne/Réparation :

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après-vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement votre appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Lors d'une non-utilisation prolongée, nous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	BW 30
Dimensions externes mm	500x445x410
Poids	10 Kg
Puissance	200 W
Capacité Pains	30
Nbre élément	1
Ampère	1 A
Voltage	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils	Phase	Marron ou Noir ou Gris
	Neutre	Bleu
	Terre	Jaune-Vert

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-50
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne pas jeter l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

10. TABLEAU INDICATIF DES TEMPERATURES

Température indicative
1 = 15°
2 = 25°
3 = 35°
4 = 45°
5 = 55°
6 = 65°
7 = 75°
8 = 82°

11. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

BREAD WARMER BW 30

Congratulations on your purchase of this upmarket cooking made in France. You have chosen an appliance that combines the best technical qualities with great comfort of use. We wish you the greatest satisfaction.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these instructions carefully to avoid any risk of fire, electric shock, burns or other injuries and damages. When using this machine, basic safety precautions should always be observed, such as:

- Never leave the appliance unattended.
- Always keep the operating instructions with the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the instructions. A minimum distance of 10 cm from the wall is required.
- Protect the appliance from direct sunlight, frost moisture.
- Do not leave the appliance within the reach of children or infirm persons without supervision.
- Ensure that only trained staff use the appliance.
- Never move the appliance while it is in operation or when the cooking areas are still hot.
- Make sure the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very important when the appliance is switched on. Always use handles and control knobs.
- Do not use the unit for anything other than the intended use.
- Do not leave the cord in contact with hot surfaces.
- The appliance must not be used near combustible materials.
- During use, look after not to obstruct the ventilation openings of the appliance.
- To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or any other liquid.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sale service or skilled person to avoid any risk.

- Repairs should only be carried out by a qualified person.
- Use only original spare parts.
- At the end of cooking, in order to clean the appliance, do not forget to disconnect it.

2.CONTENTS OF PACKAGING CARTON

Device:	A bread warmer
Accessory	The present note

See exploded view for BW 30 at the end of the document.

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only to keep warm every kind of bread for breakfast.

4. OPERATING MODE

The bread warmer BW 30 is a ventilated proofer to keep warm on two levels every kind of bread for breakfast. Bread can be placed from the front face.

To turn the unit on, just press the switch (n°1 in picture), turn the regulator control knob (n°3 on picture) to desired position, the orange pilot light (n°2 on picture) ignites.



1 On/off switch

2 Orange pilot light

3 Energy regulator

5. OPERATION / HANDLING

a) Installation / assembly:

- Carefully unpack the machine from its carton.
- Place the appliance on a flat heat resistance surface.
- Never place the machine near a wall or partition made of combustible materials even if it is very well insulated.
- A minimum distance of 10 cm from the wall or partition is required.
- Remove the white protective film around the machine and from all stainless-steel parts.

b) First use:

Clean the device before the first use. (See 6 Cleaning)

Connecting the appliance

- Check that the tension and the frequency of the electricity network match with the values on the descriptive plate.
- Make sure that every control knob is set on 0.
- Check that neither the cord nor the plug is damaged
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide its connection to a qualified person.

c) Use of device:

Operating elements and display

Command/Display	Function
Switch I/O (n°1 on picture)	On/off
Orange pilot light (n°2 on picture)	Machine is heating (pilot light on)
Power control knob (n°3 on picture)	Heating power setting

Putting on

Press on the switch (n°1 on picture).

Turn on the energy regulator control knob (n°3 on picture) on the wished position, the orange pilot light (n°2 on the picture) ignites.

Temperature setting

Set the power by positioning the energy regulator control knob (n°3 on picture) to the desired position (see table temperature). The orange pilot light (n°2 on picture) ignites.

Stopping the appliance

Set the power control knob (n°3 on picture) on 0. the orange pilot light (n°2 on picture) switches off.
Set the switch on 0 The machine is completely off.

Left the device cool.

Disconnect the power cable.

Clean the appliance. (see 6. Cleaning)

d) Breakdown / repair:

In the event of a breakdown or damaged part, please call your after-sales service and entrust all technical operations to a qualified person.

When you contact the service department of your Distributor or your store, please give them the complete reference number of your appliance (commercial name, designation, type and serial number). This information can be found on the nameplate on the back of the machine.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the machine.

- Let the machine completely cool down before any technical or cleaning work.
- Only use slightly abrasive products or washing-up liquid.
- Regularly clean the eternal walls of your appliance with hot water and washing-up liquid: avoid abrasive sponges. Rinse your appliance with a damp sponge.
- Never clean your appliance under a water jet, as infiltrations could damage it irreparably.
- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- It not uses for a long period of time; we strongly recommend you to keep the appliance away from moisture and to clean the plates well.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	BW 30
Outside dimensions	500x445x410mm
Weight	10 Kg
Power	200 W
Bread capacity	30
Nb element	1
Current	1 A
Voltage	220-240 V ~

Wires colours correspondence	Phase	Brown / Black / Grey
	Neutral	Blue
	Earth	Yellow-Green

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conform to :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-50
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002 / 96 / CE (DEEE) N°34270064800021
2002 / 95 / CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Reach regulation

Do not dispose of the appliance in household waste.

The appliance must be put down in a centre of recycling for the electric equipment.

The materials of the device are reusable. By properly disposing the electric and electronic wastes, recycling any other shape of re-use of equipment, you are making a significant contribution to environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. INDICATIVE TEMPERATURES TABLE

Indicative temperatures
1 = 15°
2 = 25°
3 = 35°
4 = 45°
5 = 55°
6 = 65°
7 = 75°
8 = 82°

11. WARRANTY

Warranty conditions

The warranty that applies to any appliance is the distributor's or the dealer's commercial warranty.

Please contact the shop where you purchased your appliance for exact terms and conditions.

The warranty does not entitle you to any claims for damages.

The following provision are not exclusive of the benefit of the legal guarantee provided by articles 1641 and following of the Civil code relating to defects and hidden defects.

Clauses excluding the warranty

Incorrect installation and maintenance, especially if they do not comply with the regulations in force or the instructions in this user manual.

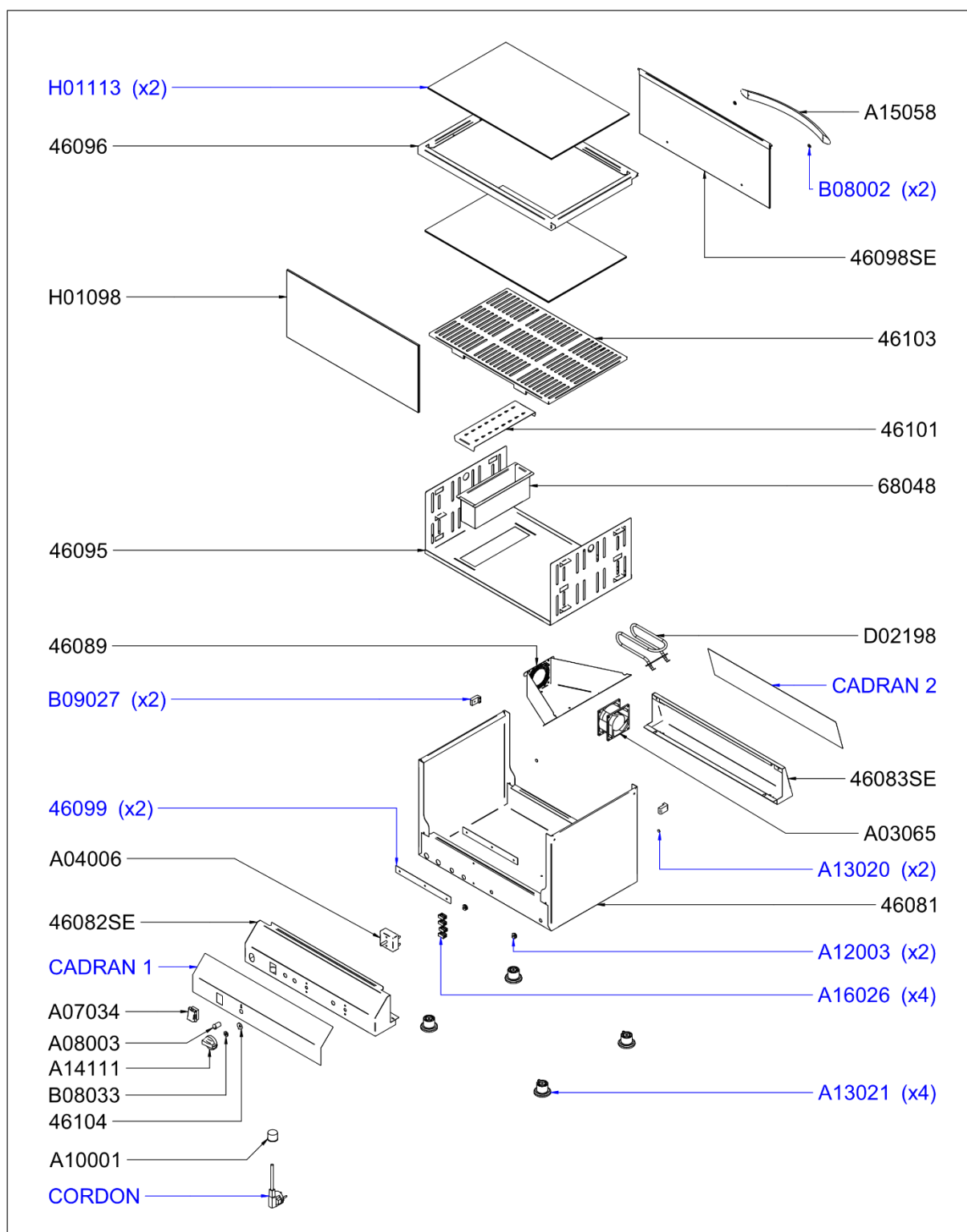
The warranty does not cover repairs required as a result of incorrect operations, improper use, negligence or overloading of the appliance, as well as repairs resulting from variations in the power supply, power surges and defective installations.

Damage due to shocks or bad weather is not covered by the warranty. The equipment travels at the user's risk; in the case of delivery by carrier, the recipient must express reservations to the carrier upon delivery of the appliance.

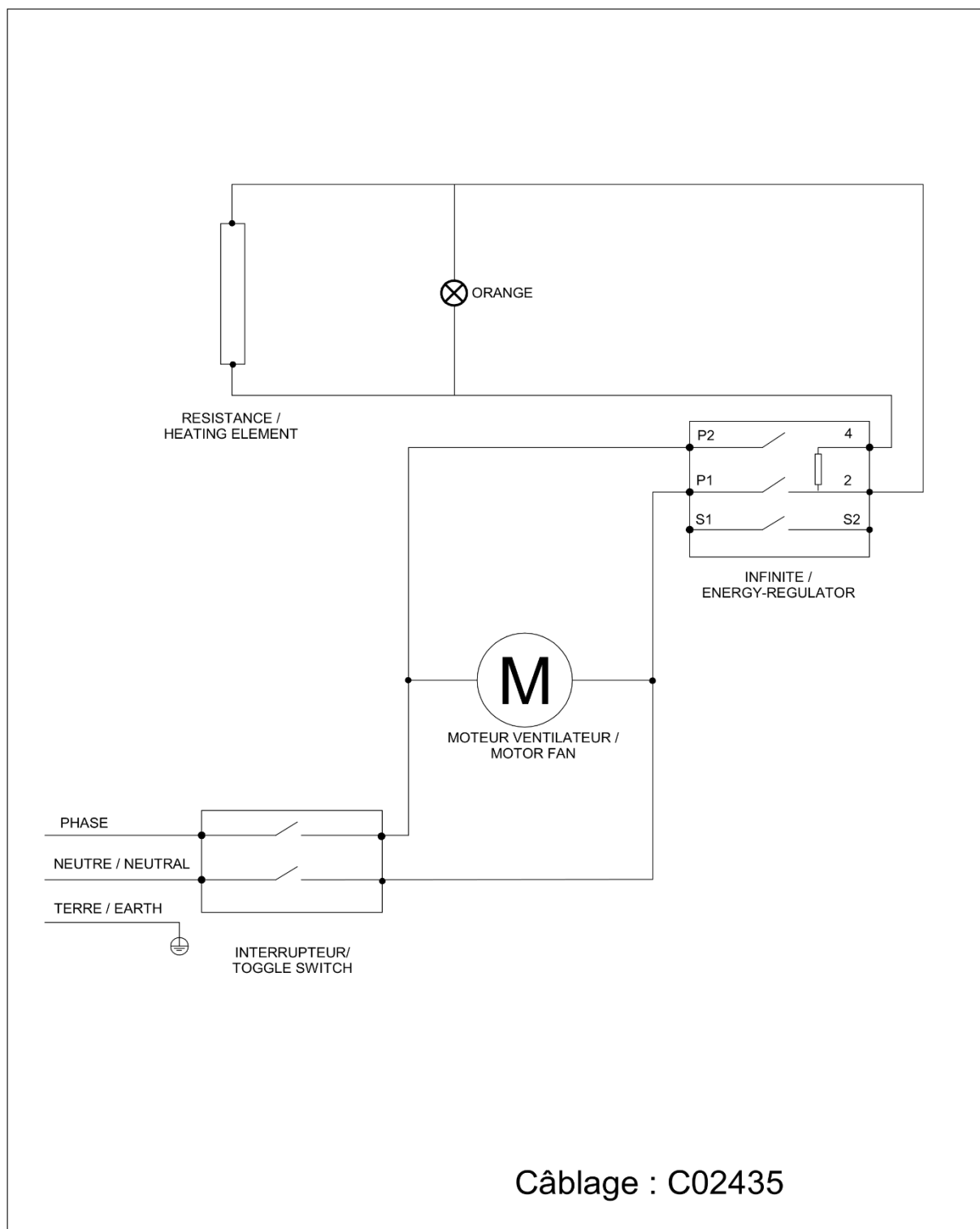
The guarantee ends in the event of intervention, repair, modification by unqualified persons, or use for inappropriate purposes.

CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
46081	1	CHASSIS	FRAME
46082SE	1	S/E BANDEAU AVANT	FRONTE PANEL ASSEMBLY
46083SE	1	S/E BANDEAU ARRIERE	S/E REAR PANEL
46089	1	KIT VENTILATION	VENTILATION KIT
46095	1	GRILLE CHAUFFE PAIN	GRID HEAT BREAD
46096	1	CADRE HAUT	UPPER FRAME
46098SE	1	S/E GLISSIERE & GLACE	GLASS AND SLIDE ASSEMBLY
46099	2	CACHE TROU	COVER
46101	1	TRAPPE A EAU	WATER TRAP
46103	1	GRILLE CHAUFFE PAIN	GRILL BREAD WARMER
46104	1	BUTEE DOSEUR ENERGIE	REGULATOR STOPPER
68048	1	BAC	CONTAINER
A03065	1	VENTILATEUR 230V	VENTILATOR 230V
A04006	1	REGULATEUR ENERGIE 220V	POWER REGULATION 220V
A07034	1	INTERRUPTEUR LUMINEUX VERT 20A	GREEN SWITCH 20A
A08003	1	VOYANT ORANGE Ø12 250V	ORANGE PILOT LIGHT Ø12 250V
A10001	1	SERRE CABLE	CORD CLOSER
A12003	2	PASSE FIL Ø7	CABLE SHOE Ø7
A13020	2	BUTEE ADHESIVE	ADHESIVE STOP
A13021	4	PIED	FOOT
A14111	1	BOUTON ELECT Ø40 PLAT 6H	ELECTRIC KNOB Ø40 6H
A15058	1	POIGNEE ALUMINIUM	ALUMINIUM HANDLE
A16026	4	MINI BORNE 2x4mm²	MINI TERMINAL 2x4mm²
B08002	2	RONDELLE SVA Ø10	Ø10 SVA WASHER
B08033	1	RONDELLE SVA Ø14	Ø14 SVA WASHER
B09027	2	CHARNIERE GAUCHE/DROITE	RIGHT/LEFT HINGE
CORDON	1	CORDON	CORD
D02198	1	RESISTANCE 200W 230V	HEATING ELEMENT 200W 230V
CADRAN 1	1	CADRAN AV	FRONT PANEL
CADRAN 2	1	CADRAN AR	BACK FRONT PANEL
H01098	1	VERRE (AVANT)	GLASS (FRONT)
H01113	2	VERRE (TOIT & ETAGERE)	GLASS (SHELF & ROOF)

BW 30				Nomenclature	
DT253	Date : 10/07/2020	Dessiné par : A.L	Approuvé par : M. Villette	Date : 16/06/2023	Indice B



BW 30				Vue éclatée	
DT253	Date : 10/07/2020	Dessiné par : A.L	Approuvé par : S.Grenon	Date : 16/06/2023	Indice B



BW 30				Schéma électrique	
DT253	Date : 10/07/2020	Dessiné par : A.L	Approuvé par : Grenon S.	Date : 16/06/2023	Indice B